

INFORMAZIONI PERSONALI

Teresa Juana Giannelli



✉ teresaj.giannelli@gmail.com

Sesso F | Data di nascita 24/06/1961 | Nazionalità italiana

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

- 2006 → **Insegnante titolare di Spagnolo**
Liceo Linguistico "A. Pieralli", Perugia.
- 2006 - 2005 **Insegnante di ruolo per la lingua spagnola**
Istituto per il turismo "F. Scarpellini", Foligno, Perugia.
- 2005 - 1992 **Docente di lingua e civiltà spagnola**
Liceo Linguistico Europeo "Don Bosco", Perugia.
- 2003 - 2002 **Traduttrice spagnolo - italiano**
Casa editrice Alinari, Firenze.
- 1999 → **Traduttrice spagnolo - italiano**
Centro Servizi Linguistici ITACA, Bastia, Perugia.
Tribunale di Perugia
Regione Umbria
- 1998 - 1993 **Presidente**
Liceo Linguistico Europeo "Don Bosco", Perugia.
- 1996 - 1991 **Correttrice di bozze**
Casa editricie "La Cittadella", Assisi, Perugia.
- 1994 → **Docente di lingua spagnola**
Scuola Lingue Estere dell'Esercito, Perugia.
Coordinatrice della redazione testi ed esperto linguistico per l'elaborazione di test, docente di e-learning con esperienza di call center
- 1994 - 1993 **Commissario di lingua e civiltà inglese e spagnola**
Esami maturità linguistica ITIS, Gubbio, Perugia.
- 1992 - 1991 **Commissario di lingua e civiltà spagnola**
Esami maturità linguistica, Liceo sperimentale "L. da Vinci", Umbertide, Perugia.
- 1991 → **Docente di spagnolo, titolare dell'insegnamento di versione (spagnolo versus italiano)**
Istituto Universitario di Mediazione Linguistica, Perugia.
- 1990 **Insegnante di lingua spagnola**
Centro Atheneum Puglie, Bari.
- 1990 - 1989 **Commissario aggregato di inglese e spagnolo**
Esami maturità tecnico-commerciale, Istituto "Vivante", Bari.

- 1990 - 1989 **Insegnante di geografia economica**
Istituto tecnico commerciale "L. Einaudi", Bari.
- 1990 - 1988 **Insegnante di lingua inglese (ai tecnici di laboratorio)**
USL BA 13
- 1990 - 1986 **Insegnante di lingua inglese**
Scuola materna "Mastrolonardo-Zella", Triggiano, Bari.
- 1990 - 1986 **Interprete e traduttrice di spagnolo**
Centro Congressi, Bari.

 ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 2021 **Curso on line de formación para profesores "Curso VirtuE/LE"**
"Proyecto España Formación Didáctica" Piattaforma Microsoft
- 2021 **Corso Piattaforma Moodle erogato dall'ente "FORMA. Azione S. r. L."**
Perugia –via Luigi Catanelli, 19
- 2021 **Corso on line "Federico García Lorca: propuestas didácticas"**
Salamanca - Academia Isla Spanish Language School-
- 2020 **Teleseminario "Covid -19 y nuestras curvas de aprendizaje: crisis vs oportunidad"**
Barcelona –"Difusión centro de investigación y publicaciones de idiomas S. L."
- 2019 **Jornada didáctica de Difusión para profesores de ELE en Italia**
Latina "Istituto comprensivo statale Aldo Manuzio"
- 2018 **Seminario "Studiare le lingue straniere? Facciamone un dramma!**
Perugia "Liceo Pieralli"
- 2018 **XVI Giornate della Traduzione Letteraria organizzate da FUSP**
(Fondazione Unicampus San Pellegrino) a Roma
- 2018 **Il Jornada didáctica de Difusión para profesores de ELE en Italia**
Roma "Liceo Mamiani"
- 2018 **Corso di formazione (40 ore) La classe teatro della omunicazione**
Convitto Principe di Napoli Assisi
- 2016/2017 **Corso di formazione "Digitalizziamo le competenze (30 ore)**
Liceo "Pieralli" Perugia
- marzo - gennaio 2017 **Corso di formazione online MIUR (40 ore) "Dislessia amica"**
Associazione Italiana Dislessia
- ottobre 2016 **Seminario didattico DICE (Centro didáctico de español) "El método cooperativo en la clase de ELE"**
Istituto Scarpellini, Foligno.
- marzo 2017 - settembre 2016 **Corso di formazione (40 ore) La classe teatro della comunicazione**
Convitto Principe di Napoli, Assisi.
- novembre 2016 **Giornata didáctica "ENESPAÑOL – El español en el ámbito específicos: experiencias, teorías y modelos internacionales"**
Università La Sapienza, Roma.
- febbraio 2016 **Jornadas de formación para profesores de ELE**

- novembre 2015 Istituto Cervantes (Roma) presso Istituto Universitario Mediazione Linguistica, Perugia.
Giornata di formazione ¡Aprendiértete! Jornadas Prácticas de E/LE en la Toscana
Istituto Tecnico Statale per il Turismo Marco Polo, Firenze.
- marzo 2015 **Seminario di formazione per insegnanti “L’impianto glottodidattico: linee costitutive dei fondamento scinetifici e sociali”**
Associazione ANILS, Convitto Principe di Napoli, Assisi.
- ottobre 2014 **Partecipazione al corso “Giornate didattiche per docenti di lingua spagnola”**
Universidad de La Rioja, Editorial Edinumen, Proyecto España, Roma
- marzo 2014 **Partecipazione al corso “Il Jornadas Edelsa Roma”**
Istituto Cervantes, Roma
- dicembre 2013 **Partecipazione al convegno “Individuazione precoce: tra difficoltà e disturbo. Azioni di potenziamento durante le prime fasi di apprendimento.**
Centro F.A.R.E., Perugia
- novembre 2013 **Partecipazione al corso “Le nuove certificazioni di lingua spagnola DELE B1 e DELE B2”**
Istituto Cervantes, Roma.
- marzo 2013 **Partecipazione al corso “Aprobado, suspenso, aprobado...”**
Departamento de formación de enClave ELE , Liceo statale “A. Pieralli”, Perugia
- marzo 2012 **Partecipazione al corso “I Encuentro práctico de profesores de español como lengua extranjera”**
International House Barcelona, Difusión, Istituto Cervantes, Roma.
- giugno 2012 - ottobre 2011 **Partecipazione corso DSA**
USR (Ufficio Scolastico Regionale), Perugia
- settembre 2011 **Corso “Reaching the whole class: how to incorporate Interactive Whiteboard Technology into the everyday classroom”**
Pearson Ente Formatore accreditato per la formazione del personale della scuola, Perugia
- febbraio 2008 **Partecipazione al corso “Profesorado de español en Italia”**
Istituto Cervantes di roma, ITAS “Giordano Bruno”, Perugia.
- ottobre 2007 **Partecipazione corso di aggiornamento linguistico per la lingua spagnola**
IAcademia Isla, Salamanca, España.
- marzo 2004 **Partecipazione al corso “Enseñanza en el enfoque por tareas”**
Associazione Ispanisti Italiani, Perugia.
- gennaio 2002 **Partecipazione al corso “L’insegnamento dello spagnolo in un processo modulare, dal sillabo alla certificazione”**
Associazione Ispanisti Italiani, Roma.
- maggio 2000 **Partecipazione al corso “Comunicazione efficace nell’insegnamento secondo i modelli e le tecniche della PNL (Programmazione Neurolinguistica)”**
USR, Perugia
- luglio 1999 **Partecipazione al workshop “Testing”**
Scuola Lingue Estere dell’Esercito, Perugia.
- maggio 1999 **Partecipazione al workshop “Rendimento linguistico ed esigenze professionali II”**
Accademia Militare di Modena
- febbraio 1999 **Relatrice al seminario “Rendimento linguistico ed esigenze professionali I”**
Scuola Sottufficiali, Viterbo.
- 1999 - 1998 **Partecipazione al corso “A Language for the Third Millennium to Get People Together”.**
Autorizzato dal Provveditorato agli Studi di Perugia (autorizzazione del 24/7/98 prot.n.33444/912) USR, Perugia
- 1997 **Partecipazione corso di aggiornamento didattico**
Istituto “Don Bosco”, Perugia.

- 1996 **Partecipazione corso di aggiornamento didattico**
Istituto "Don Bosco", Perugia.
- 1995 **Partecipazione corso di aggiornamento didattico**
Istituto "Don Bosco", Perugia.
- 1994 **Partecipazione corso di aggiornamento didattico**
Istituto "Don Bosco", Perugia.
- 1993 **Partecipazione corso di aggiornamento didattico**
Istituto "Don Bosco", Perugia.
- agosto 1993 **Partecipazione al corso di aggiornamento per l'insegnamento della lingua spagnola a stranieri**
Universidad de Salamanca, España.
- 1992 **Abilitazione all'insegnamento della lingua spagnola e inglese e della lingua e civiltà spagnola**
MIUR, Perugia e Roma
- 1992 **Partecipazione al corso di perfezionamento didattico per l'insegnamento della storia dell'arte a stranieri**
Università per Stranieri, Perugia.
- giugno 1987 - novembre 1986 **Partecipazione al corso di lingua inglese (general purposes IV level)**
Scuola specializzata CCL, Bari.
- giugno 1986 **Laurea in Lingue e letterature straniere**
Università degli Studi di Bari
 - Spagnolo quadriennale e Inglese triennale
 - Tesi: "Un inedito trattato scientifico in versi 'Il libro de çetrería' di Luis Zapata, in filologia iberoromanza. Voto: 110 e Lode.
- giugno 1986 - novembre 1985 **Partecipazione al corso di lingua inglese (general purposes III level)**
Scuola specializzata CCL, Bari.
- 1980 **Diploma maturità classica**
Liceo Statale "Socrate", Bari.

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano e Spagnolo

Altre lingue	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
INGLESE	B1	B2	B2	B2	B2/C1

Livelli: A1/2 Livello base - B1/2 Livello intermedio - C1/2 Livello avanzato
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze informatiche conoscenza ambiente Windows, conoscenza e uso della piattaforma e di strumenti di e-learning.

Patente di guida Categoria B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Pubblicazioni

- Un inedito trattato scientifico in versi 'Il libro de çetrería' di Luis Zapata" in filologia iberoromanza, relatore il professor Paride Impiombato Andreani e pubblicazione di un estratto della stessa sugli Annali dell'Università per Stranieri di Perugia, n° 18 edizione 1993
- Coautrice di due Testi Didattici, denominati "Doblando la Marcha" e "Directo a la meta", d'ambito militare usati a livello interno militare presso la SLEE e presso la scuola sottufficiali di Viterbo, elaborati presso la Scuola di Lingue Estere dell'Esercito (SLEE) in Perugia.

Riconoscimenti e premi

- Conseguimento di una borsa di studio ottenuta dall'Ambasciata Spagnola per meriti, con la permanenza a Madrid (febbraio - aprile 1985)

Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Perugia, 19 agosto 2021